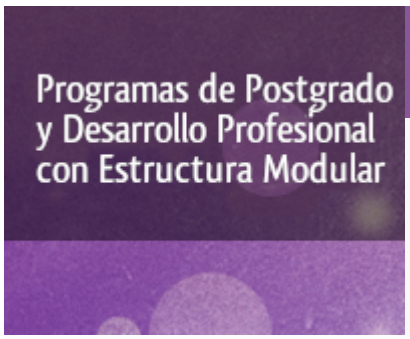


Curso académico 2013-2014

Inglés para Fines Específicos/English For Specific Purposes

del 16 de diciembre de 2013 al 14 de septiembre de 2014 (fechas según módulos)

Características: material impreso, material multimedia y curso virtual.

Departamento

Filologías Extranjeras y Sus Lingüísticas

Facultad de Filología

Convocatoria actual

Existe una convocatoria de este programa modular en el último curso académico publicitado.

Periodo de matriculación:

Del 7 de septiembre al 12 de diciembre de 2023.

Periodo de docencia:

Del 10 de enero al 1 de julio de 2024.

Puede acceder a ella a través de este enlace.

PROGRAMA DE POSTGRADO
Máster, Diploma de Especialización, Diploma de Experto
Curso 2013/2014

La UNED ofrece también cursos con estructura modular en los que se ofrecen al alumno itinerarios desarrollados en módulos que conducen a diferentes titulaciones de diferentes niveles.

Acreditación:

Máster: mínimo de 60 ECTS

Diploma de Especialización: mínimo de 30 ECTS.

Diploma de Experto: mínimo de 15 ECTS.

Requisitos de acceso:

Estar en posesión de un título de grado, licenciado, diplomado, ingeniero técnico o arquitecto técnico. El director del curso podrá proponer que se establezcan requisitos adicionales de formación previa específica en algunas disciplinas.

Asimismo, de forma excepcional y previo informe favorable del director del curso, el Rectorado podrá eximir del requisito previo de la titulación en los cursos conducentes al Diploma de Experto Universitario. Los estudiantes deberán presentar un curriculum vitae de experiencias profesionales que avalen su capacidad para poder seguir el curso con aprovechamiento y disponer de acceso a la universidad según la normativa vigente.

El estudiante que desee matricularse en algún curso del Programa de Postgrado sin reunir los requisitos de acceso podrá hacerlo aunque, en el supuesto de superarlo, no tendrá derecho al Título propio, sino a un Certificado de aprovechamiento.

Destinatarios

El nivel de conocimiento de inglés general que se requiere para el curso es intermedio-avanzado. Con el fin de garantizar la máxima calidad y aprovechamiento del curso, los estudiantes deberán demostrar que cuentan con un nivel de partida de inglés general igual o superior a B1.

Igualmente, deberán hacer una prueba para cada uno de los restantes idiomas en los que deseen matricularse (italiano, francés, alemán), que serán corregidas por los correspondientes equipos docentes.

Estos tests se realizarán a distancia tras solicitar la admisión y previamente a la matriculación. La Fundación UNED les hará llegar los tests por correo electrónico, que deberán remitir a la Directora del curso para su corrección. Una vez evaluado el estudiante, la Directora se irá poniendo en contacto con cada estudiante para informarle de la adecuación de su nivel de competencia general de idioma para emprender el curso.

1. Presentación y objetivos

Se trata de un curso de carácter eminentemente práctico e instrumental en el que, a partir de unos conocimientos generales medios-avanzados de la lengua inglesa, el alumno podrá adquirir una formación lingüística y una destreza comunicativa específicas sobre el inglés propio de los dominios especializados, es decir, los entornos propios de los ámbitos profesionales y/o académicos, que requieren usos fraseológicos, terminológicos y expresivos concretos. Se trabajará el desarrollo de las competencias oral y escrita tanto en las modalidades receptiva (lectura y comprensión auditiva) como productiva (escritura y habla).

Existe un amplísimo margen de opcionalidad para cursar materias correspondientes a dominios especializados o incluso a otras lenguas de especialidad al margen del inglés (francés, alemán e italiano), según los intereses del alumno.

2. Contenido y programa

2.1 Títulos

Tipo Título	Título	Créditos ETCS
DIPLOMA DE EXPERTO UNIVERSITARIO	Inglés para Fines Profesionales Esta titulación ha sido declarada **a extinguir**. Sólo admite matrícula de antiguos alumnos. La última convocatoria para completar itinerarios en esta titulación es **2023-2024**.	25
DIPLOMA DE ESPECIALIZACIÓN	Inglés para Fines Profesionales Esta titulación ha sido declarada **a extinguir**. Sólo admite matrícula de antiguos alumnos. La última convocatoria para completar itinerarios en esta titulación es **2023-2024**.	40
TÍTULO DE MÁSTER	Inglés para Fines Profesionales	60

2.2 Módulos del programa, calendario y precio

Código	Módulo	Créditos ETCS	Precio Módulo	Precio Material
0001	Recepción y Producción de Documentos en Inglésdel 16 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014.	5	175,00 €	--
0002	Tic y el Desarrollo de las Competencias Orales en Espdel 16 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014.	5	175,00 €	--
0003	Traducción de Textos Especializados y Terminología del Inglésdel 16 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014.	5	175,00 €	23,00 €
0004	Alemán para Fines Específicosdel 16 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014.	5	175,00 €	--
0005	Francés para Fines Específicosdel 16 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014.	5	175,00 €	--
0006	Italiano para Fines Específicosdel 16 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014.	5	175,00 €	--
0007	Inglés de Comercio y Negociosdel 31 de marzo al 13 de julio de 2014.	5	175,00 €	--
0008	Inglés Jurídico-Administrativodel 31 de marzo al 13 de julio de 2014.	5	175,00 €	--
0009	Inglés Científico-Técnicodel 31 de marzo al 13 de julio de 2014.	5	175,00 €	--
0010	Inglés para Arte y Humanidadesdel 31 de marzo al 13 de julio de 2014.	5	175,00 €	30,00 €

Código	Módulo	Créditos ETCS	Precio Módulo	Precio Material
0011	Inglés para Turismodel 16 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014.	5	175,00 €	--
0012	Inglés Vitivinícoladel 31 de marzo al 13 de julio de 2014.	5	175,00 €	72,00 €
0013	Inglés Académicodel 16 de diciembre de 2013 al 30 de marzo de 2014.	5	175,00 €	--
0014	Trabajo Fin de Masterdel 31 de marzo al 14 de septiembre de 2014.	10	350,00 €	--
0015	Inglés para los Medios y la Publicidaddel 31 de marzo al 13 de julio de 2014.	5	175,00 €	--

2.3 Descuentos

2.3.1 Ayudas al estudio y descuentos

Se puede encontrar información general sobre ayudas al estudio y descuentos en este enlace.

Debe hacer la solicitud de matrícula marcando la opción correspondiente, y posteriormente enviar la documentación al correo: descuentos@fundacion.uned.es.

2.4 Itinerario

Todas las asignaturas de los tres cursos son de 5 créditos.

DIPLOMA DE EXPERTO

El alumno que lo desee puede realizar el Diploma de Experto en Inglés para Fines Específicos / English for Specific Purposes de 25 créditos, cuya planificación es la siguiente:

Módulo obligatorio: 15 créditos

Recepción y producción de documentos en inglés

TIC y el desarrollo de las competencias orales en ESP

Traducción de textos especializados y terminología del inglés

Módulo de especialidad: 10 créditos a elegir entre las siguientes asignaturas

Alemán para fines específicos

Francés para fines específicos

Italiano para fines específicos

Inglés de comercio y negocios

Inglés jurídico-administrativo

Inglés científico-técnico

Inglés para arte y humanidades

Inglés para turismo

Inglés vitivinícola

Inglés académico

Inglés para los Medios y la Publicidad

DIPLOMA DE ESPECIALISTA

El alumno que lo desee puede realizar el Diploma de Especialista en Inglés para Fines Específicos / English for Specific Purposes de 40 créditos (cursando, si lo desea, 15 créditos adicionales tras los del Diploma de Experto), cuya planificación es la siguiente:

Módulo obligatorio: 25 créditos

Recepción y producción de documentos en inglés

TIC y el desarrollo de las competencias orales en ESP

Traducción de textos especializados y terminología del inglés

Inglés de comercio y negocios

Inglés jurídico-administrativo

Módulo de especialidad: 15 créditos a elegir entre las siguientes asignaturas

Alemán para fines específicos

Francés para fines específicos

Italiano para fines específicos

Inglés científico-técnico

Inglés para arte y humanidades

Inglés para turismo

Inglés vitivinícola

Inglés académico

Inglés para los Medios y la Publicidad

MÁSTER

El alumno que lo desee puede realizar el Máster en Inglés para Fines Específicos / English for Specific Purposes de 60 créditos (cursando, si lo desea, 20 créditos adicionales tras los del Diploma de Especialista o 35 créditos adicionales tras los del Diploma de Experto), cuya planificación es la siguiente:

Módulo obligatorio: 40 créditos

Recepción y producción de documentos en inglés

TIC y el desarrollo de las competencias orales en ESP

Traducción de textos especializados y terminología del inglés

Inglés de comercio y negocios

Inglés jurídico-administrativo

Inglés científico-técnico

Inglés para arte y humanidades

Inglés para turismo

Módulo de especialidad: 10 créditos a elegir entre las siguientes asignaturas

Alemán para fines específicos

Francés para fines específicos

Italiano para fines específicos

Inglés vitivinícola

Inglés académico

Inglés para los Medios y la Publicidad

Trabajo Fin de Máster: 10 créditos

Cuando el alumno haya decidido la materia sobre la que desea realizar su trabajo fin de máster (aplicable sólo para el curso de Máster), ha de ponerse en contacto con el profesor correspondiente para que le guíe y supervise éste, desde el principio y de una forma continuada.

2.5 Tabla de convalidaciones del programa modular

Tipo	Código	Título o Módulo Convalidable	Cred.	Tipo	Código	Título Módulo o Convalidado	Cred.
Curso	0730	Inglés para Fines Profesionales/ English For Professional Purposes	6	Módulo	0001	Recepción y Producción de Documentos en Inglés	5
Curso		La Aplicación de las Tic a la Enseñanza Bilingüe	6				
Curso		La Aplicación de las Tic a la Enseñanza Bilingüe	6	Módulo	0002	Tic y el Desarrollo de las Competencias Orales en Esp	5
Curso		La Traducción Audiovisual y el Aprendizaje de Lenguas Extranjeras	6	Módulo	0003	Traducción de Textos Especializados y Terminología del Inglés	5
Curso	0060	Traducción del Inglés al Español: Teoría y Práctica	6				

3. Metodología y actividades

La metodología del programa es la propia de la enseñanza a distancia de la UNED, es decir, sin sesiones presenciales obligatorias, sino en línea a través de la plataforma informática educativa oficial de esta institución: ALF. Cada asignatura del curso tendrá un espacio virtual de aprendizaje en dicha plataforma, que es donde el alumno ha de conectarse para acceder a la práctica totalidad de los correspondientes recursos educativos. Allí encontrará grabaciones, glosarios, programas y archivos de apoyo relacionados con los contenidos de la asignatura, enlaces comentados a fuentes útiles de aprendizaje, las actividades y ejercicios para realizar individualmente y las guías para las actividades y proyectos a realizar de forma colaborativa (mayoritariamente opcionales), con toda la información necesaria para su consecución (objetivos, reparto de roles, recursos y herramientas disponibles, etc.).

Además, esta plataforma informática centralizará la comunicación entre el profesor y los alumnos y entre los propios alumnos y todas las actividades formativas, sesiones de estudio, consultas metodológicas, prácticas de lengua, etc. han de hacerse a través de ella. Todas las asignaturas tienen 5 créditos, es decir, se corresponden con un total de 125 horas de estudio. Debe estimarse, por lo tanto, una dedicación aproximada a cada tema de 3-6 horas de trabajo semanales durante 4 semanas.

Las actividades de aprendizaje cubrirán algunos de los siguientes aspectos:

- desarrollo de competencias escritas y orales

- desarrollo de competencias receptivas (lectura y comprensión auditiva), productivas (composición escrita y habla), interactivas (correspondencia y conversación) y mediadoras (traducción)

Los contenidos de las asignaturas de este programa responden al criterio de pertinencia a las principales actividades profesionales y académicas propias de cada dominio. En toda la organización de la docencia se siguen los postulados y directrices del Espacio Europeo de Educación Superior y el Marco Europeo de Referencia para las Lenguas: Enseñanza, Aprendizaje, Evaluación del Consejo de Europa.

El curso puede ser realizado a tiempo parcial. De hecho, se recomienda al estudiante NO matricularse de demasiadas asignaturas o módulos, sino hacerlo según su disponibilidad y circunstancias. Cada matrícula se corresponde con dos convocatorias en un mismo año académico: la ordinaria (marzo / julio según el cuatrimestre) y la extraordinaria (septiembre). El Trabajo Fin de Máster tiene igualmente dos convocatorias anuales, aunque la fecha de éstas difieren de las del resto de los módulos.

4. Duración y dedicación

Cada uno de los tres cursos (Diploma de Experto, Diploma de Especialista y Máster) ha sido diseñado para para ser realizado en un solo año académico si el estudiante lo desea. No obstante, se podrá disponer de un periodo de tiempo superior (dos o más años) de acuerdo con la normativa de la UNED sobre permanencia en este tipo de cursos.

El tiempo mínimo de duración de cada curso será de 9 meses.

La distribución de las asignaturas o módulos del curso en cuatrimestres es la siguiente:

1º cuatrimestre

Recepción y producción de documentos en inglés (5 créditos)

TIC y el desarrollo de las competencias orales en ESP (5 créditos)

Traducción de textos especializados y terminología del inglés (5 créditos)

Alemán para fines específicos (5 créditos)

Italiano para fines específicos (5 créditos)

Francés para fines específicos (5 créditos)

Inglés académico (5 créditos)

Inglés para turismo (5 créditos)

2º cuatrimestre

Inglés de comercio y negocios (5 créditos)

Inglés jurídico-administrativo (5 créditos)

Inglés científico-técnico (5 créditos)

Inglés para arte y humanidades (5 créditos)

Inglés para los medios y la publicidad (5 créditos)

Inglés vitivinícola (5 créditos)

Trabajo fin de máster (10 créditos)

Todas las asignaturas tienen 5 créditos, es decir, se corresponden con un total de 125 horas de estudio. Debe estimarse, por lo tanto, una dedicación aproximada al estudio de cada tema de 6 horas semanales durante 4 semanas.

En cada asignatura se marcarán distintos plazos para la realización de las actividades. El calendario de cada asignatura estará disponible en el correspondiente espacio virtual.

La duración del curso será de diciembre de 2013 a julio (convocatoria ordinaria) / octubre (convocatoria extraordinaria) del 2014.

5. Material didáctico para el seguimiento del curso

5.1 Material obligatorio

5.1.1 Material en Plataforma Virtual

La mayoría de los materiales necesarios para el estudio del programa se encontrarán disponibles, de forma gratuita, para el alumno en los espacios virtuales correspondientes a las distintas asignaturas. Excepcionalmente se puede requerir a los alumnos que dispongan de un texto impreso con el que se trabajará de forma integrada con los materiales en línea. Estos textos incluyen los siguientes:

Traducción de textos especializados y terminología del inglés --> Noa Talaván (2012) A university handbook on

terminology and specialized translation. Netbiblio, Madrid. ISBN: 978-84-362-5943-8 ó 978-84-9745-929-7. Precio aprox.: 24 euros (versión impresa) ó 19 euros (versión electrónica).

Inglés vitivinícola -> M. Goded y R. Varela (editoras) (2008) The language of wine. An English Course (con CD-ROM). Ediciones Académicas, Madrid. ISBN: 978-84-42477-04-3. Precio aprox.: 70 euros.

Inglés para arte y humanidades --> L. Arroyo y Mª E. Sánchez (2010) English for art and humanities: a dynamic course for professional and personal development, Madrid: UNED. Precio aproximado: 30 euros.

5.1.2 Material editado y de venta al público en librerías y Librerías virtuales

English for Art and Humanities. A Dynamic Course for Professional and Personal Development*

Autores	Arroyo Vázquez, María Luz; Sánchez Suárez, María Eugenia
Editorial	UNED-Netbiblo
Edición	2010
Precio aproximado	30€
ISBN	9788497455299

A university handbook on terminology and specialized translation

Autores	Talaván Zanón, Noa
Editorial	UNED
Edición	2011
Precio aproximado	23.08€
ISBN	9788436259438

The language of wines : an English coursebook

Autores	Goded Rambaud, Margarita; Varela Méndez, Raquel
Editorial	Ediciones Académicas S.A.
Edición	2009
Precio aproximado	71.15€
ISBN	9788492477043

Puede adquirir dichos materiales a través de la Librería Virtual de la UNED.

6. Atención al estudiante

Toda la comunicación con los alumnos se realizará a través de la plataforma informática oficial de la UNED. Excepcionalmente, el

alumno que lo prefiera podrá dirigirse a la directora del curso por correo postal, teléfono, fax o correo electrónico, pudiendo también solicitar una cita a través de cualquiera de estos medios. Sus datos son los siguientes:

Dra. Elena Bárcena

Dpto. Filologías Extranjeras y sus Lingüísticas

Facultad de Filología

UNED

Pº Senda del Rey, 7

28040 Madrid

Teléfono: +913986841

Fax: +913986674

E-mail: mbarcena@flog.uned.es

Horario de atención presencial: lunes de 10 a 14 horas y miércoles de 10 a 14 horas y de 15 a 19 horas.

Los profesores de cada asignatura impartirán un seminario radiofónico de media hora aproximadamente de duración sobre algún contenido del programa que o bien puede ser escuchado por los alumnos en el momento de su emisión (a través de Radio 3 de RNE) o en un momento posterior, ya que su grabación quedará disponible en el portal web de la UNED. Los alumnos serán informados puntualmente de la fecha y hora de las emisiones de los correspondientes programas.

7. Criterios de evaluación y calificación

Siguiendo estrictamente la modalidad de evaluación continua, serán objeto de evaluación la totalidad o mayoría de las actividades formativas realizadas a lo largo del curso. Se tendrán en cuenta principalmente los conocimientos lingüísticos y destrezas comunicativas demostrados en los resultados de las actividades, pero también se valorará el conjunto del proceso de elaboración: la participación activa, el uso adecuado de la lengua de estudio durante la preparación, etc. También se considerarán las contribuciones en los foros y en general la actitud colaborativa y participativa del alumno en cada asignatura. No se valorarán, por el contrario, los conocimientos especializados sobre cada dominio, sino exclusivamente su expresión lingüística y la capacidad de consecución de objetivos reales a través del uso receptivo, productivo e interactivo de la lengua. La expresión lingüística debe ser correcta y adecuada a la modalidad (oral o escrita), al dominio especializado, al tipo textual o discursivo y a la intención comunicativa según requiera la situación.

Al seguirse un cronograma de actividades, conviene que el alumno se adecue a los plazos establecidos y los ritmos y decisiones acordadas por el grupo de trabajo. Cada alumno tiene la responsabilidad de contribuir a la consecución de las actividades o proyectos conjuntos en los que haya decidido voluntariamente participar.

No habrá más pruebas evaluadoras que las propias actividades.

El trabajo fin de máster debe ser finalmente expuesto ante un tribunal de forma presencial, en la Sede Central de la UNED en

Madrid. Si existe justificación, excepcionalmente se podrá solicitar a la Dirección del Máster autorización para realizar la defensa del trabajo fin de máster mediante videoconferencia. Dicha defensa por videoconferencia la podrá realizar el alumno desde un ordenador de un centro asociado de la UNED o cualquier otro ordenador al que tenga acceso.

8. Equipo docente

Director/a

Director - UNED

BARCENA MADERA, MARIA ELENA

Colaboradores UNED

Colaborador - UNED

ARROYO VAZQUEZ, MARIA LUZ

Colaborador - UNED

AVILA CABRERA, JOSE JAVIER

Colaborador - UNED

BARCENA MADERA, MARIA ELENA

Colaborador - UNED

GODED RAMBAUD, MARGARITA

Colaborador - UNED

JORDANO DE LA TORRE, MARIA

Colaborador - UNED

MARTIN MONJE, ELENA MARIA

Colaborador - UNED

MORENO CELEGHIN, MARIA GRACIA

Colaborador - UNED

POMPOSO YANES, MARIA LOURDES

Colaborador - UNED

RODRIGUEZ ARANCON, PILAR

Colaborador - UNED

RODRIGUEZ LOPEZ, BEATRIZ MARIA

Colaborador - UNED

SANFILIPPO -, MARINA

Colaborador - UNED

TALAVAN ZANON, NOA

Colaboradores externos

Colaborador - Externo

BOCANEGRA VALLE, ANA

Colaborador - Externo

ESTEBAN DE ANDRÉS, MÓNICA

Colaborador - Externo

GARCIA ALBEROLA, BRIGITTE

Colaborador - Externo

GONZÁLEZ CHÁVEZ, DAFNE

Colaborador - Externo

MERCK NAVARRO, BLANCA

Colaborador - Externo

MOTA IGLESIAS, ARANTXA

Colaborador - Externo

SANCHEZ SUAREZ, MARIA EUGENIA

Colaborador - Externo

THORSSON JOHANSSON, ANN

Colaborador - Externo

VERDUGO VALCARCE, ALMUDENA

9. Matriculación

Del 13 de septiembre al 8 de diciembre de 2013.

FUNDACIÓN GENERAL DE LA UNED

C/ Francisco de Rojas 2, 2º Dcha.

28010 Madrid (España)

Teléfono: +34 913867275 / 1592

Fax: +34 913867279

www.fundacion.uned.es

10. Responsable administrativo

Negociado de Programas Modulares.